

台北故宫珍藏版中医手抄孤本丛书

柒

主编 陈仁寿 曾莉

上海科学技术出版社

十二五 国家重点图书  
出版规划项目

医善专门，  
方贵经验。

上古圣贤道艺相传，  
历代名医著方垂训，

如登昆山，  
琼瑶琅玕，

粲然毕陈；  
如入武库，戈矛甲冑，  
森然具备。

读肘后方

日本·蓝川慎 撰 范欣生 高华 陶静 杨环 校注

台北故宫

珍藏版中医手抄

孤本丛书



主编

陈仁寿 曾 莉

# 读肘后方

日本·蓝川慎

—撰—

范欣生 高华 陶静 杨环

校注

上海科学技术出版社

全国古籍整理出版规划领导小组资助出版

**图书在版编目(CIP)数据**

台北故宫珍藏版中医手抄孤本丛书. 柒/陈仁寿, 曾莉主编. —上海: 上海科学技术出版社, 2014. 1  
ISBN 978-7-5478-2022-3

I. ①台… II. ①陈… ②曾… III. ①中国医药学—古籍—汇编 IV. ①R2-52

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 237396 号

---

**台北故宫珍藏版中医手抄孤本丛书(柒)**

读肘后方

主编/陈仁寿 曾莉

---

上海世纪出版股份有限公司  
上海科学技术出版社出版  
(上海钦州南路 71 号 邮政编码 200235)  
上海世纪出版股份有限公司发行中心发行  
200001 上海福建中路 193 号 www.ewen.cc  
上海书刊印刷有限公司

开本 889×1194 1/32 印张 4.75 字数 98 千字  
2014 年 1 月第 1 版 2014 年 1 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5478-2022-3/R·654

定价: 25.00 元

本书如有缺页、错装或坏损等严重质量问题,  
请向工厂联系调换

丛书  
·  
编委会

主任委员

陈仁寿 曾 莉

副主任委员

顾宁一 周瑞芳

委员

(按姓氏笔画排序)

王大妹 卞 正 李 群 陈仁寿  
陈守鹏 周瑞芳 姚惠萍 顾宁一  
高 雨 曾 莉

# 前 言

中医药古籍可谓汗牛充栋,数量多而种类繁,是研究中医药发展和学术内涵的重要文献资源。但由于历史变迁或人为的原因,中医药古籍与其他古代文献一样出现散佚、讹误、失传等情况十分严重,给后学者深入理解中医药内涵,掌握经典学说和临床经验带来了一定的困难,因此中医药文献的版本、目录、校勘、源流等研究工作一直是中医药学术研究的主要组成部分。

近年来,随着对中医药古籍整理与保护工作的重视,全国各地如北京、安徽、江苏、福建、浙江等地积极开展当地中医药古籍的整理和出版工作,以带动各地中医药事业的发展。然而,在对全国的中医药古籍整理工作中,我们不可忽视对中国台湾地区所存古代医籍的研究工作。据了解,在中国台北故宫博物院所珍藏的大量古代文献中,中医药典籍占了很重要部分,尤其是中国历代医家的善本、孤本医籍,有些中医典籍版本在图书目录上作为已佚或《四库全书》中也未录。

1987年台北新文丰出版公司影印出版了由香港中医师陈纯仁先生大力推荐的台北故宫博物院所珍藏的古代善本医书,凡三十四种,计精装五十二册。从这套影印图书我们可以了解台

北故宫珍藏着一定数量的中医药珍稀典籍,其中部分在中国大陆图书馆和图书目录中未见载录,尤其是其中手抄孤本的中医典籍。

台北故宫博物院所藏医书以临床实用性文献为主,且内容清晰,版本精良,珍本和善本居多,并有一些鲜为人知的存世孤本。对这些文献进行研究整理,可以扩大中医药文献研究的领域和范围,充实中医药理论和学术思想,为我国的中医药发展提供更加丰富的文献资料,发挥其应用的价值。

此次我们选取其中的 21 种手抄医书,对之进行句读、校注和勘误,共编为 10 册,目的是既反映文献原貌,又方便读者阅读。

陈仁寿  
于南京中医药大学  
2013 年 9 月

校  
勘

## 记

《读肘后方》，八卷，七十三篇，日本蓝川慎撰于日本天保十一年(1840年)。蓝川慎，茅山堂主人，日本天保年间医学家。是书为晋·葛洪所撰《肘后备急方》增订本，作者据《外台秘要》《证类本草》《金匱要略》《千金方》等书，对《肘后备急方》校补、考订。每篇后仿金·杨用道附方之例作“补亡”。

本次校点以台北故宫博物院珍藏抄本为底本，以明万历本为主校本、文渊阁《四库全书》的《肘后备急方》为他校本。该书因是抄本，字体多不规范，异体字、俗体字、讹误字甚多，加之抄写时日既久，字体有的模糊，难以辨识。为了保护抄本，更好地发挥本书的作用，发掘其利用价值，给读者阅读提供方便，特对其做校勘整理。

在校勘过程中，凡底本中的明显错别字，予以径改，不出校。凡异体字、古今字及俗写字，均以现代常用字律齐(如“养”改为“痒”、“查”改为“楂”、“條”改为“条”、“杏人”改为“杏仁”，等)，亦不出校。对某些通假字，则尽量恢复本字。统一使用简化字。

凡属底本错脱衍倒者,均据校本给予改补删移。正文按内容分段,并加标点符号。为了便于分辨,属于夹注及药物剂量炮制方法用小号字排印。根据文中内容的上下文关系,将底本眉批插入正文中,并作“眉批”两字标注。底本中字迹模糊无法辨认者,用“……”和“□”代替,并出注脚说明。

高 华



## 目

## 录

## 卷之一 / 001

- |                 |                  |
|-----------------|------------------|
| 救卒中恶死方第一 / 001  | 治尸注鬼注方第七 / 005   |
| 补亡 / 002        | 治卒心痛方第八 / 005    |
| 救卒死尸蹶方第二 / 002  | 治卒腹痛方第九 / 006    |
| 救卒客忤死方第三 / 003  | 补亡 / 006         |
| 治卒得鬼击方第四 / 003  | 治心腹俱痛方第十 / 006   |
| 治卒魔寐不寤方第五 / 004 | 治卒心腹烦满方第十一 / 007 |
| 治卒中五尸方第六 / 004  | 补亡 / 007         |

## 卷之二 / 008

- |                  |               |
|------------------|---------------|
| 治卒霍乱诸急方第十二 / 008 | 补亡 / 013      |
| 补亡 / 009         | 治时气病起诸劳复方第    |
| 治伤寒时气温病方第        | 十四 / 015      |
| 十三 / 010         | [眉批] 补亡 / 016 |

治瘴气疫疠温毒诸方第

补亡 / 017

十五 / 016

### 卷之三 / 019

治寒热诸疟方第十六 / 019

治风毒脚弱痹满上气第

治卒发癫狂病第十七 / 021

二十一 / 024

治卒得惊邪恍惚方第

治服散卒发动困笃方第

十八 / 021

二十二 / 025

补亡 / 021

治卒上气咳嗽方第

治中风诸急方第十九 / 022

二十三 / 025

补亡 / 022

补亡 / 026

治卒风暗不得语方第

治卒身面肿满方第

二十 / 023

二十四 / 026

### 卷之四 / 028

治卒大腹水病第二十五 / 028

治胃反呕哕方第二十九 / 034

补亡 / 029

治卒发黄疸诸黄病第

治卒心腹癥坚方第

三十 / 034

二十六 / 029

治卒患腰胁痛方第

补亡 / 031

三十一 / 035

治心腹寒冷饮食积聚结癖第

[眉批] 补亡 / 036

二十七 / 031

治虚损羸瘦不堪劳动方第三

补亡 / 031

十二 / 036

治卒患胸痹痛方第

治脾胃虚弱不能饮食方第

二十八 / 033

三十三 / 036

治卒绝粮失食饥惫欲死方

卷之五 / 039

治痈疽妒乳诸毒肿方第

三十五 / 039

补亡 / 041

治肠痈肺痈方第三十六 / 042

治卒发丹火恶毒疮第

三十七 / 042

补亡 / 042

治病癣疥漆疮诸恶疮第

三十八 / 044

补亡 / 044

治卒得癩皮毛变黑方第

三十九 / 049

补亡 / 050

治卒得虫鼠诸痿方第

四十 / 050

补亡 / 051

治卒阴肿痛颓卵方第

四十一 / 052

补亡 / 053

卷之六 / 055

治目赤痛暗昧刺诸病方第

四十二 / 055

补亡 / 055

治卒耳聋诸病方第

四十三 / 058

补亡 / 059

治耳为百虫杂物所入第

四十四 / 060

补亡 / 060

治卒食噎不下方第

四十五 / 061

补亡 / 061

治卒诸杂物哽不下方第

四十六 / 062

补亡 / 062

治卒误吞诸物及患方第

四十七 / 063

补亡 / 063

治面疱发秃身臭心悞鄙丑方

补亡 / 066

第四十八 / 064

## 卷之七 / 068

治为熊虎爪牙所伤毒痛方第

治卒蝎所螫方第五十八 / 074

四十九 / 068

治中蛊毒第五十九 / 074

治卒有獠犬凡所咬毒方第

卒中溪毒方第六十 / 076

五十 / 068

治卒中射工水弩毒第

补亡 / 069

六十一 / 077

治卒毒及狐溺棘所毒方第

补亡 / 078

五十一 / 069

治卒中沙虱毒方第

补亡 / 069

六十二 / 078

治卒青蛙腹虺众蛇所螫方

补亡 / 079

第五十二 / 070

治卒服药过剂烦闷方第

补亡 / 071

六十三 / 079

治蛇疮败蛇骨刺人入口绕

补亡 / 079

身诸方第五十三 / 072

治卒中诸药毒救解方第

[眉批] 补亡 / 072

六十四 / 080

治卒入山草禁辟众蛇药术

[眉批] 补亡 / 081

方第五十四 / 072

治食中诸毒方第六十五 / 081

治卒蜈蚣蜘蛛所螫方第

补亡 / 082

五十五 / 073

治防避饮食诸毒方第

补亡 / 073

六十六 / 083

治卒蚤螫方第五十六 / 073

杂鸟兽他物诸忌 / 083

补亡 / 073

补亡 / 083

治卒蜂所螫方第五十七 / 074

水中鱼物诸忌 / 084

补亡 / 084

杂菓菜诸忌 / 084

补亡 / 084

治卒饮酒大醉诸病第

六十七 / 085

补亡 / 085

## 卷之八 / 086

备急丸散膏第六十八 / 086

治牛马六畜水谷疫疠诸病方

第六十九 / 088

补亡 / 089

补亡 / 089

补亡 / 089

治消渴方 / 089

治鼻病方 / 092

治齿病方 / 093

治唇病方 / 094

口病方 / 094

治舌病方 / 095

治咽喉病方 / 096

治诸痢方 / 098

治诸痔方 / 105

治脱肛方 / 107

治诸淋方 / 108

治大便诸症方 / 109

治小便诸症方 / 110

治吐血下血及尿血小便

出血九窍出血方 / 111

治癭瘤方 / 112

治诸虫方 / 114

治手足皴裂方 / 115

治坠堕折伤方 / 115

治金疮 / 118

治灸疮方 / 124

治汤火疮方 / 125

自缢死方 / 126

热喝 / 128

溺死 / 128

冻死 / 129

入井冢闷 / 130

妇人篇 / 130

小儿诸病 / 135

## 读肘后方

## 卷之一

## 救卒中恶死方第一

或先病痛，第一首“痛”字，《证类》无《外台》有。或常居寝卧。《外台》作：或居常倒仆。一方，案：恐衍。若《外台》作“须”，《千金》校正作“无苦”，此当作“无苦”。使目中血出佳，“佳”下，《外台》有一之“耳中血出佳”。是后吹耳条中。葛当言此云吹鼻。《外台》作：后云，吹耳中，葛氏吹鼻。宋本“后云”作“葛云”。

可以筒吹之。第二首“筒”上，《外台》有“苇”字。有血是候时，《外台》作：有血者，是活候也，其欲苏时。与此扁鹊方同。《外台》作：此扁鹊法。

莫令惊。第四首“惊”下，《外台》有“动”字。

有白如黍米，第五首《外台》作：有青息肉如黍米大。

雄鸡颈。第九首“颈”，《证类》作“冠”。

乃扣齿下。第十三首“扣”下，《外台》有“折”字。

不者，第十五首“不”字下，“起”字脱。《外台》有。随年。“年”下，“壮”字脱。《外台》有。

[眉批]扁鹊法又云：第十九首下文云：此前救卒死四首云：“法”下脱“一

方乎”，或缚豚上脱“又云乎”。

以水苦酒。第二十一首 当作：以水若酒下。《证类》引紫灵南君载此方云：以水或酒送下。

割丹雄鸡冠血。第二十四首 “血”上，当有“取”字。

又方以鸡冠，云云。第二十五首 与上文重。“冠”当作“肝”。《金匱》作“肝”。《证类》引《肘后》云：救卒死，或先病，或常居寝卧，奄忽而绝，皆是中恶，割雄鸡冠取血，涂其面，干后复涂，并以灰死人一周。

[眉批] 大豆二枚。第二十七首 《金匱》云：二七粒。

张目及舌者。第三十首 《外台》引《备急》作：张目反折，云《肘后》同。《金匱》作：张口反折。

以洗之。第三十一首 《外台》引《备急》，云《肘后》同，作：以洗足。《金匱》与此同。

[眉批] 马矢一丸。第三十三首 《金匱》用狗屎。

可以符术获济者。第三十四首 “获”，《外台》作“护”。

## ● 补亡

卒死而口噤不开者，缚两手大拇指，灸两白肉中二十壮。《外台》引《备急》，云《肘后》同。

疗卒死而有脉形候。阴气先尽，阳气后竭故也。

方 嚼薤，哺灌之。《外台》引《集验》，云《肘后》同。形候，前云无脉、无他形候，此云有脉，则盖言有其形候。

## 救卒死尸蹶方第二

[眉批] 左角发方二寸。《素问》：方一寸。大《太素》①《金匱》：方寸。

白马前脚目。“目”，《外台》作“甲”。李东璧加“夜”字，以为夜眼。

① 原文模糊不清。

## 救卒客忤死方第三

多于道间门外得之，第一首 “多”，《外台》作“善”。令切鼻柱下也。

六字，《外台》无。

亲肉。第四首 “亲”，《外台》作“衬”。

救卒符。第九首 “卒”下，“死”字脱。《外台》有。

鸡冠血和真丹。第十二首 唐慎微载之于虫鱼部，真珠附方者恐误。

乌梅二十个。第十七首 《金匱》：二十七枚。《外台》：十四枚。《外台》用劳水。

酒三升，第十八首 《外台》：二升。取差。“取”下，“恐”字脱。《外台》云：取吐为度。

饮与饮之炊间顿下，饮差，小量之。第十九首 文错误。《金匱》云：饮之当下，老小量之。《备急》云：便饮之，食顷当下，老小量服之。

客者客也云。第二十一首 宋本。《外台》作：客者，客气也。忤者，犯也。谓客气忽犯人也。此恶鬼毒厉之气，忽逢触之，其气有衰歇，故不能害人，如自然恶气，疗之多愈。亦有剋脏腑经络，虽差，后犹宜治疗以消除势，不尔终为人患，有时辄发。

## 治卒得鬼击方第四

如人刀刺状，第一首 《外台》作：如人以刀矛刺状。一名鬼排。王戎《论衡》：“排”作“腓”，言毒篇。腓，谓鬼欧之。鬼者，太阳之妖也。微者，疾谓之边，亦治蜜分丹。又见“订鬼篇”。

鸭子大。第五首 《证类》作“鸡”。《外台》作“鸭”。

淳酒。第八首 《外台》引《文仲》，作“淳苦酒”，云《肘后》同。《证类》与此同。

[眉批] 白犬一头。第九首 “一”字衍。《证类》引《百一方》，“一”字无，又犬血之“犬”字无。

又有诸丸散云。第十四首 《外台》引《备急》，作“有诸丸散”。并在《备急》条



中。今巫覡实见人忽被神鬼所击刺摆摇者，或犯其行伍，或遇相触突，或身神散弱，或愆负所招，轻者获免，重者多死，犹周宣夔简辈，不为虚也，必应死者，亦不可疗，要自不得不救之耳。《肘后》同。

## 治卒魔寐不寤方第五

又以毛刺鼻孔中。第一首“毛”上，《外台》有“笔”字。

[眉批] 韭。第五首《外台》作“薤”。《证类》作“方”。此同。

令周面以刀锋刺为人鼻，第七首《外台》作：令周遍以刀锋刺病人鼻下人中。求哀。《外台》作：求去。

[眉批] 以麻缚脚，第十二首《外台》“脚”上有“床”字。

令一人坐头守，一人于户内呼。《外台》“头”下有“边”字，“户内”作“户外”。

取火死灰，第十四首《外台》引《文仲》：烧死人灰。合枕。《外台》“合”作“令”。

灸二十壮。第十六首《千金》云：二七壮。注云：《肘后方》云：华佗法，又救卒中恶。

用真麝香一字于头边。第十七首《外台》引《文仲》：“用”作“枕”，“一字”作“一分”。

所愍火照，第二十三首 巢氏作：忌火照。灯火中，“中”，巢氏作“前”。但不反身中故耳。巢氏作：是以不忌火出。

## 治卒中五尸方第六

飞尸至尸注也，第一首《外台》大书为本文。今所载方兼治，六字《外台》无。兼治之方。《外台》作：今取一方，而兼疗之。《外台》：蕤薤、高陆、粳米、土浆，三方属此。

同穿脏腑。第七首注《证类》“同”字无。按：“同”当作“洞”。